

Ġabalauiyava

Lainuwanega

Niga bukana ba Islael lavedi edi nuwaboya didiga ya giugiuwe. Banina Babilon lavedi Islael dobuna a kagebogebo 586 B.C. noponemo. Bi lava bi ġonaġona visuvisudi a nawedi Babilonmo. Mote ta sibe kauwe te aiyai niga bukana i gilumi. Lava ġesaudi sa noġonoġoti te male Delimaiya i gilumi.

Yelusalem nuwaboyana

¹ Oo Yelusalem wala mote niga mainana,
bi niganana lavam i wai geġa!
Wala ba dobu matabudi a sanasanadadem,
bi niganana kitam maibena iwape.
Tam wala kitam maibena ġalibona mwanena
bi niganana kitam maibena taupaulayababa.

² Tana dudubala onena ya ġabaġaba
bi matana sa uwauwa.
Bi ena ewali kauwa mote bamo aiyai te
te yai nuwauba.
Niganana ena lava ġesaudi
a nuwavitala te kana ġaviya bi kana pota a
yesi.

³ Ġaviya a tapipila te Diuda lavedi a
sulagudeguedi bi ai doli nawedi.
Tedi a panidi bi lisidimo a miyana maibena
tautavatava.

Bi edi dobumo a voyiedi te ai
 taupaulayababa,
 mote bamo edi ani miya kauwa.
 Mote luvana sima naila sima nawa.

⁴ Soi laġandimo mote aiyai bamo ima nawanawa,
 Maimaituwa ena vanuwemo ima
 laulaudune.

Ġome guguini salesaledi niganana ai nuwaboya
 bi pilipilisi a kaiġabala.

Taun gananakukuna mataetidi mwakomwakoko
 a kasidi,
 bi Saiyon ena yavi i didiga gulata.

⁵ Ena gebogebo dabanemo BADA i voyie te i
 wainuwatoi.

Ena ġaviya niganana ai badaye
 bi a ka kavakava.

Tana a giu waigusugusu,
 bi natunatuna ai doli nawedi walidobuġa.

⁶ Yelusalem, wala ba kitana i visuvisuna bi
 mulemulelena
 bi niganana mba visuna bi mulelena i kovi.

Ena waibabada ba maibena ġamoġamo diya,
 kanikani pekidi bi kani sa tavutavu.

Tunidi a laugaligali
 te mote ġemoġemotina kediġaviya sima naile ka-
 maġedi.

⁷ Yelusalem lavedi sa nawanawa yabayababa bi
 sa wainuwatoi.

Niganana edi noġota i munaġa te wala edi
 visuvisu a noġotidi.

Sauginemo edi ġaviya a legauvaidi

ba ġome mote aiyai te maso i saguvaiddi.
 Edi ġaviya Yelusalem taunina ai kalaġosa
 bi ai gwaigwaiyedi.

3

- 19 Egu dobu e gose
 bi e nawa yabayababa.
 Bi wainuwatoidi e noġotiwaitetedi
 te ġolana maibena kwaviso.
- 20 Niga nuwaboyedi e noġonoġotidi
 ba nuwapougu i yavi.
- 21 Sauginemo BADA e noġonoġoti
 ba nuwagu i lautou.
- 22 BADA ena nuwavaina
 mai kenakenana
 mote bamo damona.
 Bi ena launuwatoi
 mote bamo damona.
- 23 I giugiuwapana luvanemo,
 te olaolala onena ya lailaivaluidi.
- 24 Tauguġa e giu munaġeguna gado,
 “BADA ba tagu vaitegu,
 mote bai ġesau yàmai nuwaboyae.
 Taunana aubaina avena te pilipili
 bi yai sumaġe otiye.”
- 25 Lava mabai BADA sa waisumaġe
 bi sa tavutavuġena ba yà kavisuvisudi.
- 26 I visu te tai laba inibiga
 te BADA yài yawasanida.
- 27 I visu te ma keikeilikidemo BADA ta sibe kauwe
 bi ta voteyeteye.

- 28 Sauginemo te lauyavina ba ta miya moimoisili,
bi noḡota kauwa ta vai.
- 29 Bi matanemo tada ta sako yovoḡedana
kaka yà saguda.
- 30 Bamoda a kwapuda ee a kuvalidana
ba tamai sipo.
- 31 Tada lava, BADA mote ima daboke gwaseda.
- 32 Bamoda wainuwatoi ya viteda, te bamo
palatina
bi kota ya laulaunuwatoiyeda banina ena
nuwavaina bamo mote damona.
- 33 Tana mote yavi bi wainuwatoi ima viteviteda.

Buk Baibel long Kakabai
Portions of the Holy Bible in the Kakabai language of
Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Kakabai long Niugini

copyright © 2010-2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kakabai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-06-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

8614ef9e-7279-5fda-a20a-4c1b45b2f51a